


Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

**АННОТАЦИЯ
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ
«Иностраный язык в сфере туризма»
по направлению/специальности бакалавриата 45.03.02 Лингвистика
(профиль/специализация «Перевод и переводоведение»**

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цели освоения дисциплины: подготовка высококвалифицированных специалистов соответствующего уровня и профиля, конкурентоспособного на рынке труда, свободно владеющего своей профессией и ориентированного в смежных областях деятельности, способного эффективно работать по специальности на уровне мировых стандартов.

Задачи освоения дисциплины:

- формирование профессиональных компетенций, необходимых для предоставления экскурсионных, информационных и организаторских услуг участникам тура на иностранном языке;
- организация переводческого обеспечения различных форм совещаний, консультаций, деловых переговоров;
- разработка проектов в сфере межкультурной коммуникации, межнационального речевого общения, речевого этикета в поликультурной среде

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП:

(указывается цикл (блок), к которому относится дисциплина (базовая или вариативная часть); формулируются требования к входным знаниям, умениям и компетенциям студента, необходимым для ее изучения; определяются дисциплины, для которых данная дисциплина является предшествующей).

Дисциплина относится к блоку « Факультативные дисциплины» основной профессиональной образовательной программы (ОПОП), устанавливаемой вузом.


Для изучения дисциплины студент должен обладать знаниями, умениями и компетенциями, сформированными в процессе изучения таких дисциплин бакалавриата как, Б1.В. ДВ.03.01 «Практический курс перевода первого иностранного языка»,

Б1. В. ДВ.03 02«Практикум по переводу первого иностранного языка».

Дисциплина ориентирована на формирование профессионально значимых знаний, умений и навыков, обеспечивающих достижение высокого уровня языковой компетенции, необходимого для реализации целей научной и профессиональной коммуникации.

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения в рамках поэтапного формирования компетенций при изучении следующих специальных дисциплин:

Б1.В. ДВ.03.01 «Практический курс перевода первого иностранного языка», Б1.В. ДВ.03.02 «Практикум по переводу первого иностранного языка», Б1.В.ДВ.05.01 «Практический курс перевода второго иностранного языка», Б1.В. ДВ.05.02 «Практикум по переводу второго иностранного языка, Б2.В. 01(У) «Переводческая практика», Б2. В. 03.(П) «Переводческая практика», Б3. 02 (Г)»Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена»

Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет	Форма	
Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины		

3.ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Код и наименование реализуемой компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций
ПК-2 способен осуществлять профессиональную деятельность в сфере межъязыковой и межкультурной коммуникации посредством выполнения различных видов устного последовательного перевода	ИД-1пк2 Знать основы устного последовательного перевода и систему записи исходного текста для осуществления устного перевода ИД-2пк2 Уметь использовать систему сокращенной переводческой записи и осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа для обеспечения межкультурной коммуникации ИД-3пк2 Владеть навыками выполнения устного перевода исходного текста с соблюдением норм лексической эквивалентности, с соблюдением грамматических, синтаксических, стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик

4.ОБЩАЯ ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Объем дисциплины в зачетных единицах (всего) 2 Зач. Ед.

4.2. Объем дисциплины по видам учебной работы (в часах) 72 ч.

5.ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Устный опрос доклад , устная презентация

При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: устная презентация, устный опрос

Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля:

презентация, устный опрос ,проведение экскурсии на объектах показа

Промежуточная аттестация проводится в форме: зачета